

## Angebote des IZC

Das IZC bietet eine Vielzahl von Möglichkeiten, wenn Sie sich für die Sprachen und Kulturen anderer Länder interessieren und mit anderen Studierenden in Kontakt kommen möchten.

### Internationaler Stammtisch

Um den Austausch zwischen deutschen und internationalen Studierenden zu fördern, organisiert das IZC regelmäßig einen Internationalen Stammtisch, wo in ungezwungener Atmosphäre aktuelle Themen diskutiert werden.

### Veranstaltungsprogramm

Wenn Sie mehr über Deutschland oder andere Länder erfahren möchten, laden wir Sie zu Vorträgen und Exkursionen ein, die das IZC in regelmäßigen Abständen organisiert.

### Interkulturelles Training

In interkulturellen Trainings wenden wir uns an alle, die ihr Leben und ihr Studium international ausrichten möchten und für eine globalisierte Welt gewappnet sein wollen.



## Offers by the IZC

If you are interested in foreign languages and cultures and if you would like to get in touch with other students, the IZC offers a broad range of activities.

### Internationaler Stammtisch

The IZC organizes an international roundtable (Internationaler Stammtisch) where German and international students can discuss current issues in a relaxed atmosphere.

### Events

The staff of the IZC organizes presentations and field trips regularly, so our students can find out more about Germany and other countries.

### Intercultural Training

Our intercultural training courses address all students who wish to orient their lives and studies internationally towards a globalized world.

## Internationales Zentrum Clausthal (IZC)

Das IZC koordiniert in Zusammenarbeit mit der Hochschulleitung und den Instituten die internationalen Aktivitäten der TU Clausthal. Es ist die zentrale Service-stelle für ausländische und deutsche Studierende und Hochschulangehörige. Bei uns erhalten Sie Informationen zum Studium und Praktikum im Ausland sowie zu Sprachkursen und Veranstaltungen des IZC.

Das Sprachenzentrum des IZC bietet ein breit gefächertes Angebot an Sprachkursen an. Für Studierende und Hochschulangehörige ist die Teilnahme an diesen Kursen kostenfrei. Des Weiteren koordiniert das Sprachenzentrum die Tandempartnerschaften der Universität.

Wir freuen uns auf Sie!  
Das Team des IZC

## International Center Clausthal (IZC)

In cooperation with the university administration and the institutes, IZC coordinates the international relations and activities of the university. IZC is the central service point for international and German students as well as for university staff. Information on studies and internships abroad as well as on language courses and events of the IZC can be found here.

The Language Center of the IZC offers a wide range of language courses. For students and university staff, participation in these courses is free. Furthermore, the Language Center coordinates language tandems.

We are looking forward to welcoming you!  
The Team of the IZC

## Kontakt / Contact

Ayse Borchardt  
Graupenstraße 11  
38678 Clausthal-Zellerfeld

ayse.borchardt@tu-clausthal.de  
www.izc.tu-clausthal.de/tandem

März 2018

## TUC Sprach-Tandem TUC Language Tandem



Internationales Zentrum Clausthal (IZC)  
International Center Clausthal (IZC)



### Was ist ein Sprachtandem?

Im Sprachtandem arbeiten zwei Studierende mit unterschiedlichen Muttersprachen paarweise zusammen,

- um voneinander ihre Sprachen zu lernen
- um mehr über die Kultur und Heimat der Partnerin oder des Partners zu erfahren und
- um Wissen auszutauschen.

Das Lernen im Sprachtandem ist ein partnerschaftliches und selbst bestimmtes Lernen. Der Verlauf eines Sprachtandems richtet sich nach den individuellen Bedürfnissen und Möglichkeiten der Lernpartner.

### Wie funktioniert ein Sprachtandem?

Die Tandempartner legen selbst ihre Lernziele und Methoden fest. Das Tandempaar kann sich über den Alltag unterhalten, über einen Film oder ein gelesenes

Buch diskutieren oder aber über aktuelle Nachrichten sprechen. Man kann gemeinsam ein Vorstellungsgespräch simulieren oder aber einfach etwas Landestypisches kochen. Auch das gemeinsame Wiederholen von Lehrstoffen, die Unterhaltung bei einer Tasse Kaffee oder das gegenseitige Vokabelabfragen während eines Spaziergangs können mögliche Formen eines Sprachtandems sein.

### Welche Vorteile habe ich durch das Sprachtandem?

Im Vergleich zu einer gewöhnlichen Unterrichtssituation handelt es sich bei einem Sprachtandem um eine reale Gesprächssituation zwischen gleichgestellten Partnern. Die ungezwungene Lernatmosphäre erleichtert den Umgang mit der fremden Sprache. Da beide Partner in der für sie fremden Sprache reden, brauchen sie sich nicht voneinander zu genieren. Außerdem ermöglicht es die thematische Offenheit, Informationen zu individuell besonders interessanten Themen auszutauschen. Dabei stehen sich die Partner gegenseitig als Experten für ihre Muttersprache und Kultur gegenüber. Im besten Fall entsteht aus einem Sprachtandem eine Freundschaft, die sprachliche, geographische und kulturelle Grenzen überwindet. Die Leistungen beim Sprachtandem werden in einigen Studiengängen als Sozialkompetenz mit 2 Leistungspunkten pro Semester anerkannt. Außerdem kann das Sprachtandem als Teilleistung zum Erwerb des Zertifikats für interkulturelle Kompetenz (CertIC) angerechnet werden.

### Wo kann ich mehr über Sprachtandems erfahren?

Das Internationale Zentrum Clausthal (IZC) informiert ausführlich über Sprachtandems. Schauen Sie bitte auf die Internetseite.

### Wie kann ich mich anmelden?

Wenn Sie sich bereits für die Teilnahme an einem Sprachtandem entschieden haben, senden Sie dem IZC bitte das Anmeldeformular, das Sie im Internet finden. Wir werden anschließend versuchen, einen geeigneten Tandempartner für Sie zu finden. Der Service ist kostenfrei und der Beginn eines Sprachtandems ist jederzeit möglich.

### What is a Language Tandem?

In a language tandem, two students with different native languages work together in order to:

- learn each other's native languages
- learn more about the culture and country of their partner
- exchange knowledge and experience.

Learning in a language tandem is based on partnership learning as well as self-determined learning. The process of a language tandem is determined by the individual needs and opportunities of the partners.

### How does a language tandem work?

The language partners determine their learning objectives and methods together. There is a wide variety of possibilities to hold a language tandem. Here are just a

few suggestions. The partners can discuss everyday activities, a film or a book, or current events over a cup of coffee. They can simulate a job interview or even cook traditional cuisine together. Furthermore, they may also study together by reviewing material from their university classes or do various vocabulary building exercises while taking a walk together. The possibilities are endless.

### How do I benefit?

Compared to the situation in traditional language lessons, authentic conversations between two equal partners in a language tandem take place. The informal learning environment makes learning a foreign language easier. Since each partner is speaking a foreign language respectively, there is no need to feel embarrassed. Furthermore, it enables open discussions and conversations based on individual and shared interests of the partners. Throughout the tandem, each partner can be seen as an expert for their native tongue and culture. In the best case scenario, a friendship will develop out of the language tandem which transcends language, geographical and cultural boundaries. In some study programs, successful completion of a language tandem will be accredited as Social Competence with 2 ECTS points per semester. Furthermore, a language tandem can be credited as a part of the Certificate on Intercultural Competence (CertIC).

### Where can I learn more about the language tandem?

The International Center Clausthal (IZC) can provide the specifics about language tandems. Please refer to our website for more details.

### How can I sign up?

If you have already decided to participate in a language tandem, please send the registration form, which is available on the Internet, to the IZC. We will then try to find a suitable tandem partner for you. The service is free of charge and starting a tandem is possible at any time.

